

**Совещание государств – участников  
Конвенции о запрещении применения,  
накопления запасов, производства  
и передачи противопехотных мин  
и об их уничтожении**

25 November 2015

Russian

Original: English

**Четырнадцатое Совещание**

Женева, 30 ноября – 4 декабря 2015 года

**Пункт 2 с) предварительной повестки дня**

**Действие и состояние Конвенции. Презентация,  
представление отчетности, обсуждение и принятие  
решений в отношении следующего: выводы  
и рекомендации, касающиеся мандата  
Комитета по осуществлению статьи 5**

**Запрос на продление предельного срока  
для завершения уничтожения противопехотных  
мин в соответствии со статьей 5 Конвенции<sup>1</sup>**

**Резюме**

**Представлено Кипром<sup>2</sup>**

1. Согласно соответствующим положениям пункта 3 статьи 5 Республика Кипр официально представляет Председателю Комитета по осуществлению статьи 5 Конвенции о запрещении противопехотных мин запрос на дополнительное трехлетнее продление – до 1 июля 2019 года – предельного срока для выполнения ее обязательства согласно пункту 1 статьи 5 уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под ее юрисдикцией или контролем.

2. Обстоятельства, в силу которых оказался необходимым первоначальный запрос на продление – а именно тот факт, что некоторые части суверенной территории Кипра оккупированы турецкими вооруженными силами и, таким образом, фактически находятся вне контроля правительства, – к сожалению, остаются неизменными по сей день.

3. В связи с тем, что эти оккупированные районы являются единственными районами, находящимися под юрисдикцией Кипра, где остаются установленные противопехотные мины, с тех пор, как был представлен первоначальный запрос на продление, внимание обращается на всю соответствующую документацию, приложенную к первоначальному запросу на продление предельного срока с учетом требований пункта 4 статьи 5, поскольку содержащаяся в ней информация остается актуальной в полном объеме. Этот первоначальный запрос, который

<sup>1</sup> Представлено с опозданием.

<sup>2</sup> Запрос представлен письмом Постоянного представителя Республики Кипр Его Превосходительства посла Андреаса Игнатиу на имя Председателя Комитета по осуществлению статьи 5 Конвенции о запрещении противопехотных мин.



был представлен в апреле 2012 года, доступен для всех делегаций на веб-сайте Конвенции.

---